

 GOVERNMENT OF DUBAI	<div>فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث</div> <div>Emergency, Crisis and Disaster Management Team</div>			 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	External Circular / تعميم خارجي	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-CR49	رقم الوثيقة:	

Date: 1<sup>st</sup> January 2021

التاريخ: 1 يناير 2021

External Circular (49)	تعميم خارجي رقم (49)
Reopening Precautionary Measures for Cinemas (Starting from 1 <sup>st</sup> January 2021 until further notice)	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح دور السينما (بدءاً من تاريخ 1 يناير 2021 وحتى إشعار آخر)
<ol style="list-style-type: none"> <li>All onsite staff are required to wear masks and gloves.</li> <li>All staff to practice social distancing guidelines across the facility as required by DM guideline.</li> <li>Increase frequency of cleaning and disinfection of cinema post and during operating hours and focusing on the followings:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrance &amp; Exits</li> <li>Toilets</li> <li>Walking tracks &amp; stairs, Escalator &amp; Elevator Handrail</li> </ul> </li> <li>Sanitization post every individual show</li> <li>High-intensity sterilization on a daily basis for all movie halls and public areas post operating hours</li> <li>Ensure availability of hand sanitizer in all public areas [entrances, toilets etc.]</li> <li>Compulsory wearing of masks for all visitors in all time including show time and don't allow any visitor to enter without wearing mask</li> <li>Identify the isolation area in the Cinema for emergency use or incase dealing with positive cases</li> <li>Rental equipment to be disinfected after each use</li> <li>2m clear social distance between people</li> <li>Inside the cinema room, horizontal and vertical social distancing to be applied: (a) by allocating 2 seats for customers and to leave 2 seats empty in each row "horizontally, aisles to be considered as 2 empty seats", to keep every alternate row empty "vertically"</li> <li>Frequency of shows to be reduced to allow sufficient time for effective sanitization post completion of each show [a minimum of 20-30 minutes be allocated</li> <li>Promote smart payments solutions</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>على جميع الموظفين المتواجدين الالتزام بارتداء الكمامات والقفازات.</li> <li>على جميع الموظفين المتواجدين احترام قواعد التباعد الاجتماعي أينما تواجدوا حسب تعليمات بلدية دبي.</li> <li>تكثيف التنظيف والتطهير لكل مناطق دور السينما قبل وبعد العروض والتركيز على المرافق التالية:               <ul style="list-style-type: none"> <li>المداخل والمخارج</li> <li>دورات المياه</li> <li>الممرات ومقابض السلالم والسلالم الكهربائية والمصاعد</li> </ul> </li> <li>تطهير وتعقيم قاعة العرض بعد كل عرض</li> <li>عمل تطهير شامل لقاعات العرض وجميع المرافق يومياً بعد ساعات العمل</li> <li>توفير معقمات الأيدي في كل مرافق دور السينما وخاصة المداخل والمخارج ومداخل دورات المياه...الخ.</li> <li>يتوجب على جميع الزوار ارتداء الكمامات طوال الوقت وخلال فترة العرض وعدم السماح بدخول الزوار دون ارتدائها.</li> <li>تحديد موقع للعزل في دار السينما للاستخدام في الحالات الطارئة أو وجود حالات إصابات مؤكدة</li> <li>يتوجب تعقيم وتطهير كافة المعدات المؤجرة بعد كل استعمال.</li> <li>يجب الالتزام بمبادئ التباعد الاجتماعي حيث تترك مسافة 2 متر بين الأشخاص</li> <li>في قاعة السينما، يتم تطبيق قاعدة المسافة الأفقية والعمودية، بحيث يتم استخدام كرسيين ويتم إبقاء كرسيين فارغين، ويتم استخدام صف وإبقاء الصف الذي يليه فارغاً</li> <li>يجب أن يكون هنالك وقت كافي بين كل عرض وآخر للقيام بعمليات التطهير الشاملة لقاعات السينما بين العروض (20 – 30 دقيقة)</li> <li>تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية</li> </ol>

بيانات مفتوحة / OPEN DATA

Issue date: تاريخ الإصدار	1 <sup>st</sup> January 2021	Version number (4) رقم الإصدار
Superseded issue date: تاريخ الإصدار السابق	4 <sup>th</sup> August 2020	Page 1 of 2

	<p style="text-align: center;"><b>فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Emergency, Crisis and Disaster Management Team</b></p>			
<b>Document title:</b>	<b>External Circular / تعميم خارجي</b>		<b>عنوان الوثيقة:</b>	
<b>Doc Ref.</b>	<b>DM-HSD-CR49</b>		<b>رقم الوثيقة:</b>	

<p>14. Physical counters for ticket / F&amp;B sales to have one row open and one row closed to ensure social distancing</p> <p>15. Touch screens to view movies or sell tickets to be closed</p> <p>16. No movies promotional booklets to be distributed to customers</p> <p>17. Restaurants, cafes and food stands to follow necessary guidelines for the sector, as per DM guidelines</p> <p>18. 3D &amp; 4D movies are allowed while maintaining all the precautionary measures, social distancing rules, and hygiene &amp; sanitization guidelines announced previously for cinemas.</p> <p>18. Cinemas must only provide disposable 3D glasses.</p> <p>19. Cinemas must reduce the intensity of the effects used in 4D cinema, specially such as smoke or water sprays</p> <p>20. providing Blanket in Luxurious hall (gold, platinum) cinema is not allowed</p> <p>21. Provide all stickers, guidelines and posters which regulate the precaution measures needed</p>	<p>14. فتح كاونتر والإبقاء على الكاونتر المجاور مغلق لكاونترات التذاكر/بيع الوجبات الغذائية</p> <p>15. إغلاق شاشات للمس لحجز التذاكر أو شراء الأطعمة</p> <p>16. لا يسمح بتوزيع كتيب العروض الورقي</p> <p>17. الالتزام بجميع الإرشادات المتعلقة بسلامة الأغذية للمطاعم والكافيهات والأكشاك حسب التعميمات الصادرة من بلدية دبي</p> <p>19. يسمح بعروض 3D و4D مع ضرورة اتباع الإجراءات الاحترازية ومسافات التباعد الجسدي وتعليمات التنظيف والتطهير المعلنة مسبقا في تعاميم السينما.</p> <p>20. لا يسمح الا باستخدام نظارات ثلاثية الأبعاد 3D ذات الاستخدام الواحد</p> <p>21. يجب على دور السينما عدم استخدام المؤثرات في السينما 4D، مثل الدخان أو رذاذ المياه</p> <p>22. لا يسمح بتوفير البطانيات في قاعات السينما الفخمة (الذهبية، الخ...)</p> <p>23. يجب توفير جميع الإرشادات واللوحات والملصقات التي تنظم الإجراءات الاحترازية والعمل الآمن والمسافات الآمنة.</p>
<p>❖ These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant establishments will be violated according to the enforced rules.</p>	<p>❖ هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه ومخالفة المؤسسات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها.</p>
<p>❖ For more information or inquiries, please contact us through the following communication channels:</p>	<p>❖ للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل معنا من خلال قنوات التواصل التالية:</p>

[dmooperations@dm.gov.ae](mailto:dmooperations@dm.gov.ae) ✉

8004006 ☎

<p style="text-align: center;"><b>رئيس فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Head of Emergency, Crisis and Disaster Management Team</b></p> <div style="text-align: center;">  </div>	
---	--

بيانات مفتوحة / OPEN DATA

Issue date: تاريخ الإصدار	1 <sup>st</sup> January 2021	Version number (4) رقم الإصدار
Superseded issue date: تاريخ الإصدار السابق	4 <sup>th</sup> August 2020	Page 2 of 2